

и местных. Это положение не будет применяться в отношении платежей за предоставление коммунальных и других подобных услуг.

3. Совет Экономической Взаимопомощи освобождается от таможенных сборов и ограничений при ввозе и вывозе предметов, предназначенных для служебного пользования.

### Статья III ЛЬГОТЫ ПО СВЯЗИ

Совет Экономической Взаимопомощи пользуется на территории каждой из стран-членов Совета не менее благоприятными условиями в отношении первоочередности, тарифов и ставок почтовой, телеграфной и телефонной связи, чем те, которыми в этой стране пользуются дипломатические представительства.

### Статья IV ПРЕДСТАВИТЕЛИ СТРАН-ЧЛЕНОВ СОВЕТА

1. Представителям стран-членов Совета Экономической Взаимопомощи в органах Совета, а также на совещаниях, проводимых в рамках Совета, при исполнении ими своих служебных обязанностей предоставляются на территории каждой страны-члена Совета следующие привилегии и иммунитеты:

а) иммунитет от личного ареста или задержания, а также от юрисдикции судебных учреждений в отношении всех действий, которые могут быть ими совершены в качестве представителей;

б) неприкосновенность всех бумаг и документов;

в) те же таможенные льготы в отношении их личного багажа, какие предоставляются соответствующим по рангу сотрудникам дипломатических представительств в данной стране,-

г) освобождение от личных повинностей и от прямых налогов и сборов в отношении заработной платы, выплачиваемой представителям назначившей их страной.

2. Постоянные представители стран в Совете и их заместители кроме привилегий и иммунитетов, указанных в п. 1 настоящей статьи, пользуются привилегиями и иммунитетами, предоставляемыми в данной стране дипломатическим представителям.

3. Привилегии и иммунитеты, предусмотренные настоящей статьей, предоставляются упомянутым в ней лицам исключительно в служебных интересах. Каждая страна-член Совета имеет право и обязана отказаться от иммунитета своего представителя во всех случаях, когда, по мнению этой страны, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не нанесет ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен.

4. Положения пп. 1 и 2 настоящей статьи не применяются к взаимоотношениям между представителем и органами страны, гражданином которой он является.

5. Понятие «представители» в п. 1 настоящей статьи включает постоянных представителей стран в Совете, их заместителей, глав, членов и секретарей делегаций, а также советников и экспертов.

### Статья V ДОЛЖНОСТНЫЕ ЛИЦА СОВЕТА

1. Исполнительный Комитет Совета Экономической Взаимопомощи по представлению Секретаря Совета определяет категории должностных лиц, к которым применяются положения настоящей статьи. Фамилии таких должностных лиц периодически

чекски сообщаются Секретарем Совета странам-членам Совета.

2. Должностные лица Совета на территории каждой страны-члена Совета:

а) не подлежат судебной и административной ответственности за все действия, которые могут быть ими совершены в качестве должностных лиц,-

б) освобождаются от личных повинностей;

в) освобождаются от прямых налогов и сборов в отношении заработной платы, выплачиваемой им Советом;

г) имеют право на те же таможенные льготы в отношении их личного багажа, какие предоставляются соответствующим по рангу сотрудникам дипломатических представительств в данной стране.

3. Секретарь Совета и его заместители пользуются кроме привилегий и иммунитетов, указанных в п. 2 настоящей статьи, привилегиями и иммунитетами, предоставляемыми в данной стране дипломатическим представителям.

4. Привилегии и иммунитеты, предусмотренные настоящей статьей, предоставляются упомянутым в ней лицам исключительно в интересах Совета и независимого выполнения этими лицами служебных функций. Секретарь Совета имеет право и обязан отказаться от иммунитета, предоставленного любому должностному лицу, в тех случаях, когда, по его мнению, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и от него можно отказаться без ущерба для интересов Совета. В отношении Секретаря Совета и его заместителей право отказа от иммунитета принадлежит Исполнительному Комитету Совета.

5. Положения п. 2 б) и в) настоящей статьи не применяются к должностным лицам Совета, являющимся гражданами страны места пребывания органа Совета, в котором эти лица работают.

### Статья VI ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

1. Настоящая Конвенция подлежит ратификации странами-членами Совета в соответствии с их конституционной процедурой.

2. Ратификационные грамоты будут сданы на хранение депозитарию настоящей Конвенции.

3. Конвенция вступит в силу немедленно по сдаче на хранение ратификационных грамот всеми странами-членами Совета, подписавшими настоящую Конвенцию, о чем депозитарий уведомит эти страны.

4. В отношении каждой страны, которая согласно п. 2 ст. II Устава Совета Экономической Взаимопомощи будет принята в Совет и заявит о своем согласии присоединиться к настоящей Конвенции, она вступит в силу временно со дня решения Сессии Совета о приеме данной страны в члены Совета и окончательно — в день сдачи на хранение этой страной документа о ратификации Конвенции, о чем депозитарий уведомит страны-члены Совета.

5. Настоящая Конвенция составлена в одном экземпляре на русском языке. Конвенция будет сдана на хранение Правительству Союза Советских Социалистических Республик, которое разошлет заверенные копии Конвенции правительствам всех других стран-членов Совета, а также будет сообщать этим правительствам и Секретарю Совета о сдаче Правительству СССР на хранение ратификационных грамот.

В удостоверение чего представители правительств стран-членов Совета Экономической Взаимопомощи подписали настоящую Конвенцию.

Совершено в г. Софии 14 декабря 1959 г.